

## Метафора и ее воздействующий потенциал в политическом тексте

Научный руководитель – Вольская Надежда Николаевна

*Устинкова Марина Андреевна*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Москва, Россия  
*E-mail: marinaumhk@gmail.com*

Политический медиатекст - вид текста, созданный людьми, занимающимися политикой, и функционирующий в этой сфере<sup>[1]</sup>. Политические медиатексты актуальны в любое время, поскольку они выполняют не только информационную функцию, сообщая о произошедшем событии, но и разносторонне освещают проблемы в обществе и пути их решения, формируют определенную картину мира у адресата.

В политическом тексте метафора играет особую роль, так как это средство выразительности позволяет обращаться к культурному фону адресата, призывая его проводить параллели между событиями, анализировать, сопоставлять их и на основе этого делать собственные выводы. Также метафора выражает субъективную оценку автора и может указывать на его политические взгляды.

В рамках политического медиатекста можно выделить следующие функции метафоры.

1. **Когнитивную** - с помощью метафоры происходит познание автором и адресатом окружающего мира через уже известные понятия и процессы; даются определения одних явлений посредством языковых элементов, закрепленных за другими явлениями<sup>[17]</sup>. Так, во многих языках, в том числе и в русском, распространен концепт *война*<sup>[6]</sup>: лексика, связанная с разрушительным воздействием различного рода, употребляется даже в тех случаях, когда речь идет об экономике и нет прямого физического воздействия на участников речевой ситуации. «Если нападение все-таки состоится, санкционный **удар** США и союзников придется по ключевым отраслям российской экономики, - предупредил президент США» - введение экономических и политических санкций по отношению к России сравнивается с нанесением удара по важным стратегическим объектам.

2. **Оценочную** - метафора позволяет выразить отношение автора к описываемой реалии, сформировать у адресата как положительную, так и негативную оценку события или политика. Так, в политическом медиатексте взаимоотношения России и США зачастую сравниваются с азартными играми, опасной авантюрой, исход которой невозможно предугадать. «У Москвы **на руках** остались куда более сильные **карты**» - автор текста явно ожидает решительных действий со стороны России и соперничает именно этой стороне конфликта.

3. **Воздействующую** - метафора влияет на восприятие текста адресатом, вызывает различные эмоции, способствует формированию у адресата определенной, «заданной» автором картины мира. Так, ситуация, сложившаяся между Россией и Украиной, преподносится как переломный момент в истории этих стран, а значит, каждая мелочь в такой напряженной обстановке важна и может стать решающим событием. «Джо Байден обратился также напрямую к гражданам России, заявив, что сейчас их страна **стоит на развилке истории**».

Таким образом, метафора не только позволяет выразить авторскую позицию в тексте, но и играет важную роль в формировании картины мира аудитории и является мощным средством воздействия на аудиторию.

### Источники и литература

- 1) Акопова Дарья Романовна Политический текст: понятие и жанровая специфика. Тамбов: Грамота, 2014. № 2 (32): в 2-х ч. Ч. I. С. 22-24. ISSN 1997-2911.
- 2) Теория метафоры. Арутюнова Н.Д., Журиная М.А., Кронгауз М.А. перевод под редакцией Н. Д. Арутюновой, М. А. Журиной; вступительная статья и составление Н. Д. Арутюновой; автор примечаний М. А. Кронгауз. Москва, 1990. Издательство: Издательская группа "Прогресс"
- 3) Русский язык: учебное пособие для старших классов школ гуманитарного профиля / В. А. Багрянцева и др.; отв. Ред. И. В. Галактионова, Е. И. Литневская. – 4-е изд., доработанное. – М.: Издательство Московского университета, 2017. – 568с. – (Московский университет – школе).
- 4) Рахманова Л.И., Суздальцева В.Н. Современный русский язык. Лексика. Фразеология. Морфология: Учебное пособие. – М.: Из-дво МГУ, Издательство «ЧеРо», 1997. – 480 с.
- 5) Клюев Е. В. Риторика (Инвенция. Диспозиция. Элокуция) : Учебное пособие для вузов. — М.: ПРИОР, 2001.
- 6) Ковязина Елена Николаевна Взаимодействие концептуальной метафоры и метонимии в политическом дискурсе (на материале труда П. Бьюкенена "Churchill, Hitler, and the unnessesary War") // Филология и человек. 2018. №1.
- 7) Котов Б.С. Метафора как средство создания «образа врага» в газетных текстах (на примере образов Австро-Венгрии и Германии в русской прессе кануна Первой мировой войны) // Вестник Московского университета. Серия 12: Политические науки. — М., 2014, № 1.
- 8) Коллектив авторов под руководством С. А. Кузнецова, Большой толковый словарь русского языка. Издание 1998 г. – 1534 с.
- 9) Москвин В. П. Русская метафора: Опыт семиотического описания. — 5-е изд. — М.: ЛЕНАНД, 2019. — 352 с. — ISBN 978-5-9710-6664-4.
- 10) Метафора // Литературная энциклопедия терминов и понятий / Под ред. А. Н. Николюкина. — Институт научной информации по общественным наукам РАН: Интелвак, 2001. — Стб. 533 — 1596 с. — ISBN 5-93264-026-X.
- 11) Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. - М.: ИТИ Технологии; Издание 4-е, доп., 2015. - 944 с.
- 12) Сегал Наталья Александровна – «Категоризация мира в языке политики (на материале когнитивных доминант пространство – направление – движение)» 10.02.01 Русский язык. Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Краснодар – 2019 г.
- 13) Уразова Екатерина Александровна Особенности использования метафоры в политическом дискурсе // Вестник Московской международной академии. 2017. №1.
- 14) Харченко В. К. Функции метафоры – Воронеж: Изд-во ВГУ, 1991. – 88 с.
- 15) Чудинов Анатолий Прокопьевич Идеи и принципы политической метафорологии // Филология и человек. 2014. №2.
- 16) Анкерсмит Ф. Р. История и тропология: взлёт и падение метафоры. / пер. с англ. М. Кукарцева, Е. Коломоец, В. Кашаев — М.: Прогресс-Традиция, 2003. — 496 с.
- 17) Дж. Лакофф, М. Джонсон Метафоры, которыми мы живем. Теория метафоры. - М., 1990. - С. 387-415